



**Výměnné nástavby třídy A -  
Rozměry a všeobecné požadavky**

Březen 1997

**ČSN  
EN 452**

26 9372

Swap bodies of Class A - Dimensions and general requirements

Caisses mobiles de la classe A - Dimensions et spécifications générales

Wechselbehälter der Klasse A - Maße und allgemeine Anforderungen

Tato národní norma je identická s EN 452:1995 a je vydána se souhlasem CEN, rue de Stassart 36, 1050 Brussels.

This national standard is identical with EN 452:1995 and is published with the permission of CEN, rue de Stassart 36, 1050 Brussels.

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

EN 283:1991 zavedena v ČSN EN 283:1993 Výměnné nástavby. Zkoušení (26 9370)

ISO 1161:1984 zavedena v ČSN 26 9344:1991 Kontejnery ISO řady 1. Rohové prvky (idt ISO 1161:1984)

ISO 1496-1:1995 zavedena v ČSN ISO 1496-1:1995 Technické požadavky a zkoušení. Část 1: Kontejnery pro všeobecný náklad pro všeobecné použití (26 9343)

ISO 6346:1984 zavedena v ČSN 26 9342:1990 Kontejnery ISO řady 1. Značení a kódování (eqv ISO 6346:1984)

UIC 592-4-1991\*) Výměnné nástavby manipulovatelné chapadly. Technické podmínky

UIC 596-6-1991\*)Přeprava silničních vozidel na železničních vozech. Podmínky pro kódování nákladových jednotek v kombinované dopravě a tratě pro kombinovanou dopravu

## **Další souvisící normy**

ISO 3874:1988 zavedena v ČSN ISO 3874:1995 Kontejnery. Manipulace a fixace (26 9345)

EN 284:1992 zavedena v ČSN EN 284:1993 Výměnné nástavby třídy C. Rozměry a všeobecné požadavky (26 9371)

## **Vypracování normy**

Zpracovatel: MSB LOGISTIK, s.r.o., Praha, IČO 416 95 44 - Ing. Jindřich Jandourek

Technická normalizační komise: TNK 115 Kontejnery, výměnné nástavby a palety

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Miloslav Vomočil

---

\*) Lze obdržet od: UIC, 16, rue Jean REY, F-75015 Paris

© Český normalizační institut, 1997

21574

Strana 2

---

Prázdná strana!

Strana 3

---

**EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 452  
Květen 1995**

---

ICS 55.180.10

Deskriptory: rail transport, road transport, freight transport, freight containers, mobile equipment, dimensions, specifications, marking

## **Výměnné nastavby třídy A - Rozměry a všeobecné požadavky**

Swap bodies of class A - Dimensions and general requirements

Caisses mobiles de classe A - Dimensions et spécifications générales

Wechselbehälter der Klasse A - Maße und allgemeine Anforderungen

Tato evropská norma byla organizací CEN schválena 1994-08-19. Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji jsou na vyžádání k obdržení v Ústředním sekretariátu nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku, přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka za kterou tento člen zodpovídá a notifikuje ji Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německo, Nizozemska, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

### **CEN**

**Evropská komise pro normalizaci**

**European Committee for Standardization**

**Comité Européen de Normalisation**

**Europäisches Komitee für Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

Strana 4

---

<b>Obsah</b>	<b>strana</b>
<b>1</b> Předmět normy	4
<b>2</b> Odkazy na normy	4
<b>3</b> Rozměry a maximální brutto hmotnosti	5
<b>4</b> Všeobecné požadavky	6
<b>5</b> Závazné úpravy	6

5.1	Všeobecně	6
5.2	Dolní vložené upevňovací prvky	6
5.3	Přídavné upevňovací prvky	7
5.4	Manipulační zařízení	11
5.5	Místa přenosu zatížení	13
6	Vložené opěry (volitelné)	13
7	Značení	14
	<b>Příloha A</b> (informativní)	
	Příklady podvozku pro výměnné nástavby třídy A o šířce 2 500 mm	16

## Předmluva

Tato evropská norma byla vypracována v CEN/TC 119, „Výměnné nástavby pro kombinovanou dopravu zboží silnice/železnice“, jejíž sekretariát je součástí DIN.

Této evropské normě musí být nejpozději do listopadu 1995 udělen status národní normy a to bu" vydáním identického textu nebo schválením k přímému používání a národní normy, které jsou s ní v rozporu musí být zrušeny nejpozději do listopadu 1995.

V souladu se schválenými Vnitřními předpisy CEN/CENELEC jsou následující země povinny zavést tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

## 1 Předmět normy

Tato evropská norma stanoví základní rozměry a technické požadavky pro výměnné nástavby třídy A, které jsou konstruovány jako zcela uzavřeného typu, např. skříňové typy nebo jako otevřené typy např. plošinové bez nebo s krytem (plachta a střešní oblouky). Tyto výměnné nástavby jsou shodné pro mezinárodní výměnu a přepravu po silnici a železnici, včetně záměny mezi těmito druhy přeprav.

POZNÁMKA - Třída A znamená, že všechny výměnné nástavby s tímto označením jsou vybaveny dolními vloženými prvky, jejichž umístění odpovídá technickým požadavkům pro kontejnery ISO řady 1A (40 ).,

---

-- Vynechaný text --